

subj. 3 sg. m. *bi-yufšux* er will ausstrecken II 58.66

fōš^əxṭa Schritt - pl. *fušxōta* - zpl. [B] *šett fušx* sechs Schritte CORRELL 1969 X,37

*fšy*¹ [den. < *fašša* → *fšš*] II *fašš*, *yfašš* leise furzen - präs. 3 sg. m. [M] *mfašš* SP 30; cf. → *fšš*, cf. → *Crṭ*

*fšy*² [فشر] II *fašš*, *yfašš* sich hineinsaugen, sich ausbreiten (Flüssigkeiten) - präs. 3 sg. m. [M] *mešha b-wa^c-yōta mfašš* das Öl saugt sich in die Kleider SP 30

*fšy*³ *fšōyin* [syr.-arab. *fišiyīn*] Vichy-Leute [M] NM I,61

*fšh*¹ [فصح] II₂ *čfaššah*, *yičfaššah* erklären

*fšh*² *fāšhiyye* n. pr. f. (Namensbedeutung: Osterfest) [M] III 83.16

fšl [فصل] I [G] *iḡšal* [B] *iḡšal*, [B] [G] *yifšal* intr. abgetrennt sein, für sich bleiben, zu Ende gehen (Öl in der Lampe) - präs. 3 sg. f. [G] *šicbōta fōš-la bayntaḥ* w... Šicbōta liegt zwischen uns und... II 35.2 - perf. 3 sg. m. [B] *iḡšal mešha* das Öl ging zu Ende CORRELL 1969 IX,18; [G] *bayti bhimūta iḡšal l-hōle* der Raum für die Tiere bleibt für sich/ist vom Wohnteil abgetrennt

iḡšal, *yifšal* tr. trennen, abtrennen - ipt. sg. m. mit suff. 3 pl. m. [G] *fušlūn ma^c ba^cḡin!* trenne sie (die Streitenden) voneinander!

II *faššel*, *yfaššel* aufteilen, zuteilen, zuschneiden, zurecht machen, zusammennageln - prät. 3 sg. m. dat. suff. 3 sg. m. [G] *aytay taffa faššelle santūka* er holte Bretter und nagelte ihm eine Kiste zusammen II 71.42 - ipt. sg. m. [B] *faššel* I 78.14 - präs. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. [G] *mfaššelle* er macht ihn zurecht (Esel zum Dreschen) II 29.26 - präs. 2 sg. m. mit suff. 3 sg. m. *hačč ti čimfaššelli ana nmaḡbelli* was du zuteilst, nehme ich an (CORRELL übersetzt vor-schlägst?) CORRELL 1978, I,25 - präs. 1 sg. f. *nimfaššlōl lō bat^əlta* ich schneide das Kostüm zu II 7.3 - präs. 1 pl. m. [M] *nimfaššlill xšūra* wir schneiden das Holz zu III 29.12 - perf. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. m. *yib faššilille mn^ə-kmōša huwwar* sie müssen es (Leichtentuch) aus weißem Stoff zugeschnitten haben III 45.6

I₇ *in^əfšal*, *yin^əfšal* getrennt werden - prät. 3 sg. m. [M] *in^əfšal cēḡ berkta ma^c cēḡ mar sarkes* das Thekla-Fest wurde vom Sergius-Fest getrennt III 45.6

fašla - pl. *fašlō* (1) Entscheidung - mit suff. 2 sg. m. [M] *ču čnōheč m-^{Ca} fašlōx?* willst du nicht von deiner Entscheidung Abstand nehmen? III 8.6; (2) Scherz, Streich, List, Theaterstück, Geschichte [M] III 66.15, III 82.13, [B] I 77.9, [G] II 52.35, II 86.23; (3) Angewohnheit, Seite - [M]